

Γενικοί Όροι για Προσφορές Cloud

Το παρόν έγγραφο Όροι Χρήσης - Γενικοί Όροι για Προσφορές Cloud παρέχει πρόσθετους όρους που διέπουν τις Υπηρεσίες Cloud που μπορεί να παραγγείλει ο Πελάτης είτε βάσει της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage είτε βάσει της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage Express, ανάλογα με την περίπτωση ("Βασική Σύμβαση"), και είναι επιπρόσθετοι στους όρους άλλων σχετικών Εγγράφων Συναλλαγών και Προσαρτημάτων, αποτελώντας από κοινού την πλήρη συμφωνία ("Σύμβαση") αναφορικά με τις συναλλαγές για μια Υπηρεσία Cloud.

1. Προστασία Περιεχομένου και Δεδομένων

- α. Οι Βασικές Αρχές Προστασίας και Ασφάλειας Δεδομένων (Data Security and Privacy Principles - "Αρχές DSP") για Υπηρεσίες Cloud της IBM, οι οποίες καθίστανται διαθέσιμες στην ιστοσελίδα <http://www.ibm.com/cloud/data-security>, διέπουν τις γενικώς διαθέσιμες προσφορές Υπηρεσιών Cloud. Τα συγκεκριμένα χαρακτηριστικά και λειτουργίες ασφάλειας μιας Υπηρεσίας Cloud μπορεί να περιγράφονται σε ένα Προσάρτημα και ένα ή περισσότερα Έγγραφα Συναλλαγών. Είναι ευθύνη του Πελάτη να αξιολογήσει την καταλληλότητα κάθε Υπηρεσίας Cloud για τη σκοπούμενη χρήση και το Περιεχόμενο του Πελάτη, και να προβαίνει στις απαραίτητες ενέργειες για την παραγγελία, ενεργοποίηση ή χρήση διαθέσιμων λειτουργιών προστασίας δεδομένων που είναι κατάλληλες για το Περιεχόμενο που χρησιμοποιείται με μια Υπηρεσία Cloud. Προβαίνοντας στη χρήση της Υπηρεσίας Cloud, ο Πελάτης αναλαμβάνει την ευθύνη για τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud και αποδέχεται ότι η Υπηρεσία Cloud ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις και τις οδηγίες επεξεργασίας δεδομένων του Πελάτη για τη διασφάλιση της συμμόρφωσης του Πελάτη με τους ισχύοντες νόμους.
- β. Η IBM θα μεταχειρίζεται κάθε Περιεχόμενο ως εμπιστευτικό μη προβαίνοντας στην αποκάλυψή του παρά μόνο σε υπαλλήλους και εργολάβους της IBM, και μόνο στο βαθμό που είναι απαραίτητο για την παροχή της Υπηρεσίας Cloud.
- γ. Η Πρόσθετη Πράξη της IBM για την Επεξεργασία Δεδομένων (Data Processing Addendum - DPA) που διατίθεται στη διεύθυνση <http://www.ibm.com/dpa> και το (τα) αντίστοιχο(-α) Παράρτημα(τα) DPA (DPA Exhibit(s)) διέπουν τη Σύμβαση και υπερισχύουν οποιωνδήποτε αντικρουόμενων όρων της Σύμβασης, εάν και στο βαθμό που ο Ευρωπαϊκός Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων (GDPR) (ΕΕ/2016/679) διέπει τα δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο.
- δ. Η IBM θα επιστρέψει ή θα αφαιρέσει το Περιεχόμενο από τα υπολογιστικά συστήματα της IBM μετά τη λήξη ή ακύρωση της Υπηρεσίας Cloud, ή νωρίτερα κατόπιν σχετικού αιτήματος του Πελάτη. Η IBM μπορεί να χρεώσει ορισμένες δραστηριότητες που εκτελεί κατόπιν αιτήματος του Πελάτη (όπως π.χ. η παράδοση του Περιεχομένου σε μια συγκεκριμένη μορφή). Η IBM δεν αρχειοθετεί το Περιεχόμενο. Ωστόσο, ορισμένα στοιχεία Περιεχομένου μπορεί να παραμένουν αποθηκευμένα σε εφεδρικά (backup) αντίγραφα της Υπηρεσίας Cloud μέχρι τη λήξη της προθεσμίας διατήρησης των εν λόγω αρχείων, ανάλογα με τις πρακτικές διατήρησης εφεδρικών αντιγράφων της IBM.
- ε. Κατόπιν αιτήματος από οποιοδήποτε συμβαλλόμενο μέρος, η IBM, ο Πελάτης ή συνδεδεμένες με την IBM ή τον Πελάτη εταιρείες θα προβούν στη σύναψη πρόσθετων συμβάσεων στη μορφή που προβλέπεται από το νόμο για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα ή υποκείμενων σε κανονιστικές απαιτήσεις δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα που περιλαμβάνονται στο Περιεχόμενο. Τα συμβαλλόμενα μέρη συμφωνούν (και θα εξασφαλίζουν τη συμφωνία των αντίστοιχων συνδεδεμένων εταιρειών τους) ότι οι εν λόγω πρόσθετες συμβάσεις θα υπόκεινται στους όρους της Σύμβασης.

2. Αλλαγές

- α. Ο Πελάτης αποδέχεται ότι η IBM μπορεί να προβαίνει στην τροποποίηση: i) μιας Υπηρεσίας Cloud και ii) των Αρχών DSP, σε τακτά χρονικά διαστήματα κατά την αποκλειστική διακριτική ευχέρεια της IBM και ότι οι εν λόγω τροποποιημένες εκδοχές θα αντικαθιστούν τις προηγούμενες εκδοχές από την ημερομηνία έναρξης ισχύος τους. Οι τροποποιήσεις ενός Εγγράφου Συναλλαγής (όπως π.χ. μιας Περιγραφής Υπηρεσιών ή μιας Περιγραφής Έργου) τίθενται σε εφαρμογή με μια νέα παραγγελία ή, για τα Έγγραφα Συναλλαγών που έχει αποδεχθεί προηγουμένως ο Πελάτης, θα τίθενται σε εφαρμογή κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της αλλαγής όταν πρόκειται για διαρκείς υπηρεσίες (ongoing services) ή κατά την ημερομηνία ανανέωσης για Υπηρεσίες Cloud που ανανεώνονται αυτόματα. Κάθε τροποποίηση θα γίνεται με σκοπό i) τη βελτίωση ή διευκρίνιση υφιστάμενων δεσμεύσεων, ii) τη διατήρηση της συμμόρφωσης με τα ισχύοντα υιοθετημένα πρότυπα και τους εφαρμοστέους νόμους, ή iii) την παροχή πρόσθετων λειτουργιών και δυνατοτήτων. Οι τροποποιήσεις δεν θα υποβαθμίζουν τις λειτουργίες ασφάλειας ή προστασίας δεδομένων μιας Υπηρεσίας Cloud.
- β. Η IBM μπορεί να αποσύρει μια Υπηρεσία Cloud με ειδοποίηση 12 μηνών και η IBM θα εξακολουθεί να παρέχει την Υπηρεσία Cloud στον Πελάτη για το υπόλοιπο της μη λήξασας περιόδου ισχύος ή θα συνεργάζεται με τον Πελάτη στη μετάβασή του σε κάποια άλλη υπηρεσία της IBM. Η πρόσβαση σε υπηρεσίες μη-IBM μπορεί να αποσυρθεί οποτεδήποτε.

3. Πληρωμή και Φόροι

- α. Ανάλογα με την επιλεγμένη συχνότητα τιμολόγησης, η IBM θα τιμολογεί στον Πελάτη τις οφειλόμενες χρεώσεις στην αρχή της περιόδου τιμολόγησης, με την εξαίρεση των χρεώσεων υπέρβασης και χρήσης, οι οποίες θα τιμολογούνται εκ των υστέρων. Θα τιμολογούνται εφάπαξ χρεώσεις μετά την αποδοχή μιας παραγγελίας.
- β. Εάν η IBM δεν έχει με άλλο τρόπο δεσμευτεί αναφορικά με τις τιμές κατά τη διάρκεια της περιόδου ισχύος μιας Υπηρεσίας Cloud, τότε η IBM μπορεί να αλλάξει τις χρεώσεις της με ειδοποίηση τριάντα ημερών.

4. Συμμόρφωση με Νόμους

- α. Κάθε συμβαλλόμενο μέρος είναι υπεύθυνο για τη συμμόρφωση με: i) τους νόμους και τους κανονισμούς που διέπουν τις επιχειρηματικές του δραστηριότητες και Περιεχόμενο, και ii) τους νόμους και κανονισμούς περί εισαγωγών, εξαγωγών και οικονομικών κυρώσεων, συμπεριλαμβανομένου του καθεστώτος ελέγχου εμπορίου αμυντικού εξοπλισμού οποιασδήποτε δικαιοδοσίας, συμπεριλαμβανομένων των νόμων και κανονισμών των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής οι οποίοι απαγορεύουν ή περιορίζουν την εξαγωγή, επανεξαγωγή ή διαβίβαση προϊόντων, τεχνολογίας, υπηρεσιών ή δεδομένων, άμεσα ή έμμεσα, προς ή για λογαριασμό ορισμένων χωρών, για ορισμένες τελικές χρήσεις ή για ορισμένους τελικούς χρήστες.
- β. Εάν ο Πελάτης ή οποιοσδήποτε χρήστης προβεί στην εξαγωγή ή εισαγωγή Περιεχομένου ή στη χρήση οποιουδήποτε τμήματος της Υπηρεσίας Cloud εκτός της χώρας όπου ο Πελάτης έχει την επαγγελματική του διεύθυνση, η IBM δεν θα ενεργεί ως εξαγωγέας ή εισαγωγέας του εν λόγω Περιεχομένου, παρά μόνο στο βαθμό που απαιτείται από τους ισχύοντες νόμους περί προστασίας δεδομένων.

5. Περίοδος Ισχύος και Καταγγελία

- α. Η περίοδος ισχύος μιας Υπηρεσίας Cloud αρχίζει κατά την ημερομηνία που η IBM ειδοποιεί τον Πελάτη ότι ο Πελάτης έχει πρόσβαση στην Υπηρεσία Cloud. Η IBM θα καθορίζει αν η Υπηρεσία Cloud ανανεώνεται αυτόματα, εξακολουθεί να παρέχεται βάσει συνεχόμενης χρήσης ή διακόπτεται στο τέλος της περιόδου ισχύος. Σε περίπτωση αυτόματης ανανέωσης, εκτός εάν ο Πελάτης παράσχει έγγραφη ειδοποίηση στην IBM ή στον Εμπορικό Συνεργάτη της IBM που συμμετέχει στην παροχή της Υπηρεσίας Cloud τουλάχιστον 30 ημέρες πριν την ημερομηνία λήξης της περιόδου ισχύος ότι δεν επιθυμεί την ανανέωση της Υπηρεσίας Cloud, Υπηρεσία Cloud θα ανανεώνεται αυτόματα για το καθορισμένο χρονικό διάστημα. Σε περίπτωση συνεχόμενης χρήσης, η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη σε μηνιαία βάση έως ότου ο Πελάτης προβεί σε έγγραφη δήλωση καταγγελίας 30 ημερών στην IBM ή στον Εμπορικό Συνεργάτη που συμμετέχει στην παροχή της Υπηρεσίας Cloud. Η Υπηρεσία Cloud θα εξακολουθεί να είναι διαθέσιμη μέχρι το τέλος του ημερολογιακού μήνα μετά την εν λόγω περίοδο 30 ημερών.
- β. Η IBM μπορεί να προβεί στην αναστολή ή στον περιορισμό, στο βαθμό που είναι απαραίτητο, της χρήσης μιας Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη εάν η IBM κρίνει ότι υφίσταται ουσιώδης αθέτηση των υποχρεώσεων του Πελάτη, παραβίαση ασφάλειας, παραβίαση του νόμου ή αθέτηση των όρων χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των απαγορευμένων χρήσεων, όπως καθορίζεται στη Βασική Σύμβαση και στο παρακάτω άρθρο 7(ζ). Εάν υπάρχουν εύλογες δυνατότητες επανόρθωσης της αιτίας της αναστολής, η IBM θα γνωστοποιήσει τις ενέργειες στις οποίες πρέπει να προβεί ο Πελάτης προκειμένου να αποκατασταθεί η Υπηρεσία Cloud. Εάν ο Πελάτης δεν προβεί σε εύλογο χρονικό διάστημα στην εκτέλεση των εν λόγω ενεργειών, η IBM μπορεί να διακόψει την Υπηρεσία Cloud. Η μη πληρωμή οφειλόμενων ποσών συνιστά ουσιώδη αθέτηση.
- γ. Ο Πελάτης μπορεί να διακόψει μια Υπηρεσία Cloud με ειδοποίηση ενός μηνός: i) κατόπιν γραπτής υπόδειξης κρατικής ή ρυθμιστικής αρχής ύστερα από μια αλλαγή σε εφαρμοστέο νόμο ή στις Υπηρεσίες Cloud, ii) εάν μια τροποποίηση από την IBM του υπολογιστικού περιβάλλοντος που χρησιμοποιείται για την παροχή της Υπηρεσίας Cloud έχει ως αποτέλεσμα ο Πελάτης να μη συμμορφώνεται πλέον με εφαρμοστέους νόμους, ή iii) εάν η IBM ενημερώσει τον Πελάτη για μια τροποποίηση που έχει ουσιώδεις αρνητικές επιπτώσεις στη χρήση της Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη, υπό την προϋπόθεση ότι η IBM θα έχει προθεσμία 90 ημερών για να συνεργαστεί με τον Πελάτη στην ελαχιστοποίηση των εν λόγω επιπτώσεων. Σε περίπτωση που ο Πελάτης προβεί σε τέτοια καταγγελία, η IBM θα του επιστρέψει τμήμα των προπληρωμένων ποσών για την Υπηρεσία Cloud για την περίοδο μετά την ημερομηνία καταγγελίας. Σε περίπτωση διακοπής μιας Υπηρεσίας Cloud για οποιονδήποτε άλλο λόγο, ο Πελάτης θα πληρώσει στην IBM, κατά την ημερομηνία καταγγελίας, τα συνολικά οφειλόμενα ποσά που ορίζονται στους όρους για την Υπηρεσία Cloud. Μετά τη διακοπή των Υπηρεσιών, η IBM μπορεί να βοηθήσει τον Πελάτη στη μετάβαση του Περιεχομένου του σε κάποια εναλλακτική τεχνολογία έναντι πρόσθετης χρέωσης και βάσει χωριστά συμφωνηθέντων όρων.

6. Προσφορές Υβριδικών και Διπλών Δικαιωμάτων

- α. Οι Προσφορές Υβριδικών Δικαιωμάτων (Hybrid Entitlement) και Διπλών Δικαιωμάτων (Dual Entitlement) είναι Υπηρεσίες Cloud που παρέχουν στον Πελάτη τη δυνατότητα πρόσβασης σε Προγράμματα που διατίθενται για χρήση στο περιβάλλον της επιλογής του Πελάτη, καθώς και σε λειτουργίες "λογισμικού ως υπηρεσίας" (software-as-a-service) που παρέχονται σε ένα περιβάλλον Cloud της IBM. Τα Προγράμματα, η Υποστήριξη και οι ενημερώσεις Προγραμμάτων παρέχονται σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στη Σύμβαση και στο άρθρο "Προγράμματα και Συνδρομή και Υποστήριξη Λογισμικού IBM" της Διεθνούς Σύμβασης Passport Advantage της IBM (Z125-5831-10) (ή σε ισοδύναμη σύμβαση που έχουν συνάψει τα συμβαλλόμενα μέρη), με τις ακόλουθες τροποποιήσεις:

- (1) Η άδεια χρήσης του Προγράμματος που παραχωρείται στον Πελάτη λήγει με τη λήξη της συνδρομής για την Υπηρεσία Cloud. Ο Πελάτης συμφωνεί να αφαιρέσει άμεσα όλα τα εν λόγω Προγράμματα από όλα τα επιλεγμένα από τον Πελάτη υπολογιστικά περιβάλλοντα και να καταστρέψει όλα τα αντίγραφά τους,
- (2) Τυχόν καθορισμένες εγγυήσεις επιστροφής χρημάτων δεν ισχύουν για τα καθορισμένα Προγράμματα, και
- (3) Για τις προσφορές Υβριδικών Δικαιωμάτων, απαιτούνται χωριστά δικαιώματα για την ταυτόχρονη χρήση της Υπηρεσίας Cloud και των Προγραμμάτων σε ένα υπολογιστικό περιβάλλον του Πελάτη, και
- (4) Για τις προσφορές Διπλών Δικαιωμάτων, τα δικαιώματα επιτρέπουν την ταυτόχρονη χρήση των Υπηρεσιών Cloud και των καθορισμένων Προγραμμάτων σε ένα υπολογιστικό περιβάλλον του Πελάτη.

7. Γενικές Διατάξεις

- α. Η IBM ενεργεί αποκλειστικά ως πάροχος υπηρεσιών πληροφορικής. Οποιοσδήποτε κατευθυντήριες γραμμές, συμβουλές χρήσης ή οδηγίες παρέχονται από την IBM ή μια Υπηρεσία Cloud δεν αποτελούν ιατρική, κλινική, νομική, λογιστική ή άλλη συμβουλή από επαγγελματία με σχετική άδεια άσκησης επαγγέλματος. Ο Πελάτης και οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του είναι υπεύθυνοι για τη χρήση της Υπηρεσίας Cloud στο πλαίσιο οποιασδήποτε επαγγελματικής πρακτικής και η αναζήτηση εξειδικευμένων συμβουλών εναπόκειται στη δική τους πρωτοβουλία. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για την εκ μέρους του χρήση προϊόντων και υπηρεσιών IBM και μη-IBM.
- β. Η IBM μπορεί να παρέχει υπηρεσίες μη-IBM, ή μια Υπηρεσία Cloud της IBM μπορεί να παρέχει τη δυνατότητα πρόσβασης σε υπηρεσίες μη-IBM, για τις οποίες μπορεί να απαιτείται η αποδοχή όρων του τρίτου παρόχου που προσδιορίζονται στο αντίστοιχο Έγγραφο Συναλλαγής. Η σύνδεση με υπηρεσίες μη-IBM ή η χρήση υπηρεσιών μη-IBM συνιστά αποδοχή των εν λόγω όρων τρίτου παρόχου από τον Πελάτη. Η IBM δεν είναι συμβαλλόμενο μέρος τέτοιων συμβάσεων με τρίτους παρόχους και δεν φέρει ευθύνη για τις εν λόγω υπηρεσίες μη-IBM.
- γ. Ο Πελάτης επιτρέπεται να χρησιμοποιεί το λογισμικό ενεργοποίησης μόνο σε συνάρτηση με την εκ μέρους του χρήση της Υπηρεσίας Cloud και μόνο σύμφωνα με τους όρους άδειας χρήσης που καθορίζονται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Το λογισμικό ενεργοποίησης παρέχεται ως έχει, χωρίς εγγυήσεις κανενός είδους.
- δ. Μια Υπηρεσία Cloud ή μια λειτουργία μιας Υπηρεσίας Cloud θεωρείται "Προεπισκόπηση" (Preview) όταν η IBM καθιστά την εν λόγω υπηρεσία ή λειτουργία διαθέσιμη χωρίς χρέωση, με περιορισμένη λειτουργικότητα ή λειτουργικότητα πρώιμης έκδοσης, ή για περιορισμένο χρονικό διάστημα για τη δοκιμή της διαθέσιμης λειτουργικότητας (όπως π.χ. Υπηρεσίες Cloud που έχουν χαρακτηριστεί ως εκδόσεις beta, trial (δοκιμαστικές), no-charge (χωρίς χρέωση) ή preview (προεπισκόπηση)). Οι υπηρεσίες Προεπισκόπησης εξαιρούνται από τις διαθέσιμες συμβάσεις επιπέδου παροχής υπηρεσιών (SLA). Μια υπηρεσία Προεπισκόπησης μπορεί να μη καλύπτεται από υποστήριξη και η IBM μπορεί να αλλάξει ή να διακόψει την παροχή μιας υπηρεσίας Προεπισκόπησης οποτεδήποτε και χωρίς ειδοποίηση. Η IBM δεν έχει υποχρέωση να προβεί στην έκδοση μιας υπηρεσίας Προεπισκόπησης ή να καταστήσει μια ισοδύναμη υπηρεσία γενικώς διαθέσιμη. Οι υπηρεσίες Προεπισκόπησης καθίστανται διαθέσιμες ως έχουν, χωρίς εγγυήσεις κανενός είδους.
- ε. Δεδομένα Λογαριασμών (Account Data) είναι πληροφορίες, εκτός από Περιεχόμενο και Επαγγελματικά Στοιχεία Επικοινωνίας, που ο Πελάτης παρέχει στην IBM προκειμένου να καθίσταται δυνατή η χρήση μιας Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη ή που συγκεντρώνονται από την IBM με τη χρήση τεχνολογιών παρακολούθησης, όπως π.χ. cookies και web beacons, αναφορικά με τη χρήση μιας Υπηρεσίας Cloud από τον Πελάτη. Η IBM, οι συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες και οι εργολάβοι της IBM και των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών, μπορούν να κάνουν χρήση Δεδομένων Λογαριασμών, για παράδειγμα, για να καταστήσουν διαθέσιμες λειτουργίες προϊόντων ή για τη διαχείριση της χρήσης, την εξατομίκευση της εμπειρίας των χρηστών και την κατά άλλον τρόπο υποστήριξη ή βελτίωση της χρήσης της Υπηρεσίας Cloud. Στη Δήλωση της IBM Περί Προστασίας Δεδομένων Προσωπικού Χαρακτήρα (IBM Privacy Statement) στην ιστοσελίδα <https://www.ibm.com/privacy/> (ή στη μεταφρασμένη της έκδοσή για μια συγκεκριμένη χώρα) παρέχονται πρόσθετες λεπτομέρειες σχετικά με τα Δεδομένα Λογαριασμών και τα Επαγγελματικά Στοιχεία Επικοινωνίας, όπως περιγράφεται στη Βασική Σύμβαση.
- στ. Η IBM μπορεί να χρησιμοποιεί προσωπικό και συνεργάτες σε διάφορες τοποθεσίες ανά τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένων εργολάβων για την υποστήριξη της παράδοσης των Υπηρεσιών Cloud. Η IBM μπορεί να διαβιβάσει Περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα, διαμέσου κρατικών συνόρων. Μια λίστα των χωρών όπου μπορεί να γίνεται επεξεργασία Περιεχομένου για μια Υπηρεσία Cloud διατίθεται σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής. Η IBM είναι υπεύθυνη για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που προβλέπονται στη Σύμβαση ακόμα και σε περίπτωση που η IBM χρησιμοποιεί έναν εργολάβο και η IBM θα μεριμνά για τη σύναψη των κατάλληλων συμβάσεων που της επιτρέπουν να εκπληρώνει τις υποχρεώσεις της για μια Υπηρεσία Cloud.
- ζ. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιεί Υπηρεσίες Cloud σε περιπτώσεις όπου μια δυσλειτουργία της Υπηρεσίας Cloud θα μπορούσε να οδηγήσει σε θάνατο, σωματική βλάβη, ή υλική ή περιβαλλοντική ζημία. Ο Πελάτης δεν επιτρέπεται να προβάλει: i) στην αποσυμπίληση (reverse engineering) οποιοδήποτε τμήματος μιας Υπηρεσίας Cloud, ii) στην εκχώρηση ή μεταπώληση της απευθείας πρόσβασης σε μια Υπηρεσία Cloud σε τρίτους εκτός της Επιχείρησης του Πελάτη, ή iii) στο συνδυασμό Υπηρεσιών Cloud με υπηρεσίες

προστιθέμενης αξίας του Πελάτη για τη δημιουργία μιας διαθέσιμης στην αγορά λύσης με το λογότυπο του Πελάτη που προωθείται από τον Πελάτη στους πελάτες-τελικούς χρήστες του, εκτός εάν άλλως συμφωνηθεί.

- η. Η IBM μπορεί να προσφέρει πρόσθετες υπηρεσίες προσαρμογής, παραμετροποίησης ή άλλες υπηρεσίες για την υποστήριξη Υπηρεσιών Cloud, όπως ορίζεται αναλυτικά σε ένα Έγγραφο Συναλλαγής.

8. Προηγούμενες Εκδοχές της Βασικής Σύμβασης

- α. Για τους Πελάτες που αποκτούν Υπηρεσίες Cloud βάσει μιας εκδοχής της Βασικής Σύμβασης που είναι παλιότερη από την εκδοχή 10 του Νοεμβρίου του 2017, οι προσφορές IBM SaaS είναι Υπηρεσίες Cloud της IBM και ισχύουν οι ακόλουθοι πρόσθετοι όροι.

8.1 Προστασία Περιεχομένου και Δεδομένων

- α. Περιεχόμενο (Content) είναι όλα τα δεδομένα, το λογισμικό και οι πληροφορίες που ο Πελάτης ή οι εξουσιοδοτημένοι χρήστες του Πελάτη παρέχουν ή εισάγουν στην Υπηρεσία Cloud ή για τις οποίες εκχωρούν το δικαίωμα πρόσβασης μέσω της Υπηρεσίας Cloud. Η χρήση της Υπηρεσίας Cloud δεν θα επηρεάζει την υφιστάμενη κυριότητα ή τα δικαιώματα χρήσης του Πελάτη επί του εν λόγω Περιεχομένου. Η IBM, οι συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες και οι εργολάβοι της IBM και των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών επιτρέπεται να αποκτούν πρόσβαση και να χρησιμοποιούν το Περιεχόμενο αποκλειστικά για το σκοπό της παροχής και διαχείρισης της Υπηρεσίας Cloud.
- β. Ο Πελάτης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση όλων των απαιτούμενων δικαιωμάτων και αδειών ώστε να επιτρέψει, και να εκχωρεί τα εν λόγω δικαιώματα και άδειες, στην IBM, στις συνδεδεμένες με αυτήν εταιρείες και στους εργολάβους της IBM και των συνδεδεμένων με αυτήν εταιρειών, προκειμένου να χρησιμοποιούν, να παρέχουν, να αποθηκεύουν και κατά άλλον τρόπο να επεξεργάζονται το Περιεχόμενο στην Υπηρεσία Cloud. Αυτό περιλαμβάνει την, από τον Πελάτη, πραγματοποίηση των απαιτούμενων αποκαλύψεων πληροφοριών και εξασφάλιση των απαιτούμενων συγκαταθέσεων, προτού προβεί στην παροχή πληροφοριών για συγκεκριμένα άτομα, συμπεριλαμβανομένων πληροφοριών προσωπικού χαρακτήρα και άλλων δεδομένων που υπόκεινται σε κανονιστικές απαιτήσεις τα οποία περιλαμβάνονται στο εν λόγω Περιεχόμενο. Εάν οποιοδήποτε Περιεχόμενο ενδέχεται να υπόκειται σε κυβερνητικούς κανονισμούς ή να απαιτεί τη λήψη μέτρων ασφάλειας πέραν εκείνων που καθορίζονται από την IBM για μια Υπηρεσία Cloud, ο Πελάτης δεν θα προβαίνει στην εισαγωγή, παροχή ή εκχώρηση άδειας για το εν λόγω Περιεχόμενο, εκτός εάν επιτρέπεται ρητώς στους όρους του αντίστοιχου Εγγράφου Συναλλαγής ή εκτός εάν η IBM εκ των προτέρων έχει συμφωνήσει εγγράφως να προβεί στην εφαρμογή πρόσθετων μέτρων ασφάλειας και άλλων απαιτούμενων μέτρων.

8.2 Εγγύηση

- α. Η IBM εγγυάται ότι παρέχει Υπηρεσίες Cloud επιδεικνύοντας εμπορικά εύλογη φροντίδα και δεξιοότητα, σύμφωνα με τα όσα προβλέπονται στο αντίστοιχο Προσάρτημα ή Περιγραφή Υπηρεσιών. Η εγγύηση για μια Υπηρεσία Cloud λήγει με τη λήξη της Υπηρεσίας Cloud.

8.3 Προγραμματισμένη Συντήρηση

- β. Οι Υπηρεσίες Cloud είναι σχεδιασμένες να είναι διαθέσιμες 24 ώρες το 24-ωρο, 7 ημέρες την εβδομάδα (24x7), με την επιφύλαξη τυχόν εργασιών συντήρησης. Ο Πελάτης θα ειδοποιείται για οποιοσδήποτε προγραμματισμένες εργασίες συντήρησης.

Σημαντικό: Οι παρόντες Όροι Χρήσης συντάχθηκαν στην αγγλική γλώσσα. Μπορείτε να βρείτε και να εκτυπώσετε αντίγραφο των παρόντων Όρων Χρήσης στην αγγλική από την εξής ιστοσελίδα:

<http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/saas>

Η ελληνική μετάφραση παρέχεται μόνο για λόγους διευκόλυνσης. Σε περίπτωση ασυμφωνίας μεταξύ του αγγλικού κειμένου και της ελληνικής του μετάφρασης, το αγγλικό κείμενο υπερισχύει. Εάν για οποιονδήποτε λόγο δεν έχετε πρόσβαση στο αγγλικό κείμενο, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με τον τοπικό εκπρόσωπο της IBM προκειμένου να σας το αποστείλουμε άμεσα.